



PRISMAPOR LDA
R ANT. FERREIRA DA SILVA 67
4475-844 MAIA TEL +351229825273 FAX +351229825266
www.prismapor.pt

N.º 39
APRIL 2013

THE IMPORTANCE OF THE CHOICE OF CIRCUIT BREAKERS

EDITORIAL

Dear Readers,
Step by step EUROPE is shrinking every day. This austerity policy implemented by the UE can not go far... And this ends the ideal of the European Union.

Unlike the USA and more recently Japan's "monetary easing" policy which has proved efficient in fighting unemployment without increasing inflation.

In relation with the above it is worth to mention the actual situation of local companies, going into bankruptcy or restructuration process, leaving us with bad credits or 10 years deferred payments. The viable alternative being the export market where exceptional efforts are being successfully performed.

This was only possible due to the confidence and loyalty of our customers and friends towards our company, as well as the diligence of our team to provide the best to our customers.

Thanks to everyone.

On the reverse side of this letter you will find the certificate of Assembly Manufacturer (Panel Builder) from Schneider Electric Portugal for 2013.

Best Regards

Schneider

Fabricante autorizado

A correct choice of equipment in the PSC – Assembly – Power Switchgear and Control gear Assembly can influence the price and the main characteristics of the PSC. Take the case of the breaking capacity of the circuit breakers (IEC 60947:2)

Rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)-Expressed in kA means the featuring maximum breaking capacity that the breaker can perform. It is validated by a test: One opening and another closing/opening at Icu, followed by verification of the proper sectioning the circuit. This test ensures the safety of the user.

Rated service short circuit breaking capacity (Ics)-Expressed as % of Icu, gives an indication of the robustness of the device under severe condition of employment. It is validated by identical test of Icu but is followed by verifying the correct operation of the apparatus of 50 In operations without deterioration of the breaker system.

Sample: iC60H 3P 3D 40A 415V has a Icu=15kA, but Ics =50% Icu.

We always work with Icu as Schneider order. When Ics is required please advise.

**PSC PRISMAPLUS?
CALL PRISMAPOR!!!!**

TEL: +351229825273

FAX+351229825266

www.prismapor.pt





EDITORIAL

Caros Leitores,

Passo a passo a EUROPA vai encolhendo todos os dias. Esta política de austeridade implementada pela EU não pode ir longe, sob pena de acabar com o ideal da própria EU.

Ao contrário dos EUA e mais recentemente do Japão, a política do “monetary easing” tem-se mostrado eficaz no combate ao desemprego sem aumentar a inflação.

Vem isto a propósito da quantidade de empresas que concretamente, na nossa industria, estão a desaparecer ou a socorrer-se dos PER- Processo de Revitalização, que por dar a aquela palha nos colocam a receber um credito de pagamento a curto termo em imparidade ou a recebê-lo em 10 anos.

Apostámos fortemente na exportação como sendo a alternativa viável e isso está felizmente a resultar.

No capítulo da certificação apresentamos no verso o certificado 2013 de Fabricante de Quadros Eléctricos do Sistema Funcional Prisma Plus tipo G e P até 4000A em acordo com a IEC 60439-1: 1999+A1:2004 quadros do tipo ES. Certificado passado pelo departamento de qualidade da Schneider Electric Portugal.

Um abraço

A Pedrosa

Schneider
Electric

Fabricante autorizado

PRISMAPOR LDA
R ANT. FERREIRA DA SILVA 67
4475-844 MAIA TEL 229825273 FAX 229825266
www.prismapor.pt

N.º39 ABRIL 2013

A IMPORTANCIA DA ESCOLHA DOS DISJUNTORES EN 60947:2

Uma correcta escolha dos equipamentos no quadro eléctrico pode influenciar o preço e as características do mesmo. Vejamos o caso do poder de corte dos disjuntores segundo EN 60947:2.

Poder estipulado de corte último (Icu)- Expresso em kA, caracteriza o desempenho de corte máximo que o disjuntor pode realizar. É validado por um ensaio: Uma abertura e um fecho/abertura a Icu, seguido de verificação do correcto seccionamento do circuito. Este ensaio garante a segurança do utilizador.

Poder de corte de serviço em curto – circuito (Ics)- Expresso em % de Icu, dá uma indicação da robustez do aparelho em condições de emprego severas. É validado por um ensaio idêntico ao Icu, mas é seguido de verificação do funcionamento correcto do aparelho à sua corrente nominal com 50 manobras a In, aquecimento conforme, sem deterioração do sistema de protecção.

Exemplo ; iC60H 3P 3D 40A em 415V tem Icu=15kA, mas o Ics=50% do Icu. Em conclusão no nosso fabrico de quadros eléctricos seguimos sempre o Icu devendo o projecto indicar claramente o requerimento em Ics.

QUADRO PRISMAPLUS? É NA PRISMAPOR!!!!

TEL: +351229825273

FAX+351229825266

www.prismapor.pt





Fabricante de Quadros Certificado

Certificação de Qualidade Schneider Electric Portugal

Certifica-se que a Empresa
We hereby certify that the Company

PRISMAPOR - Produtos Eléctricos, Lda

fabrica os Quadros Eléctricos do Sistema Funcional Prisma e Prisma Plus tipo G, tipo P até 1600 A, tipo P até 2500 A, tipo P até 3200 A e tipo P4000, em conformidade com os requisitos especificados na Norma IEC 60439-1: 1999 + A1: 2004, para equipamentos do tipo ES, procedendo aos ensaios de conjunto e respetivos registos, de acordo com os Manuais da Schneider Electric.

manufactures the Electric Switchboards of the Functional System Prisma Plus type G, type P up to 1600 A, type P up to 2500 A, type P up to 3200 A and type P4000, in compliance with the requirements specified in IEC 60439-1 standard: 1999 + A1: 2004, for the equipment type TTA (Type Tested Assembly), proceeding to the routine tests and report, in accordance with the Schneider Electric Manuals.

| Sistema Prisma Plus tipo G | Sistema Prisma Plus tipo P até 1600 A | Sistema Prisma Plus tipo P até 2500 A | Sistema Prisma Plus tipo P até 3200 A | Sistema Prisma Plus tipo P4000 |
|-------------------------------|---|---|---|-----------------------------------|
| | | | | |
| Prisma Plus System type G | Prisma Plus System type P up to 1600 A | Prisma Plus System type P up to 2500 A | Prisma Plus System type P up to 3200 A | Prisma Plus System type P4000 |

Schneider Electric Portugal, 19 de Março de 2013

Schneider Electric Portugal, 19th March 2013

Manuel Santinhos
Quality -PB Certification

David Claudino
Country President